

9. Garantie

La garantie offerte est un avantage supplémentaire et n'affecte pas vos droits statutaires.

Les produits CCI sont élaborés et fabriqués avec soins, puis contrôlés. CCI s'engage à remplacer ou réparer chaque pièce défectueuse selon les termes et conditions ci-dessous:

Le compresseur et le moteur sont garantis 2 ans à partir de la date d'achat, à condition que:

- Ils soient nettoyés et entretenus selon les instructions
- Chaque réparation soit approuvée par les ingénieurs / agents de CCI

NOTA: Cet appareil ne nécessite pas de maintenance pendant sa période de garantie.

Cette garantie ne s'applique pas aux:

- Consommables : coupelle de nébulisation, tubulure, masque, embout buccal et filtres.
- Défaits apparus suite à une mauvaise utilisation, négligence, maintenance inappropriée, accident, dommage pendant le transport et modification ou service non autorisés.

Compensation

Seules les pièces défectueuses seront remplacées.

Termes et conditions applicables

10. Contenu

- 1 x Compresseur Nébuliseur
- 1 x Livret d'instructions
- 1 x Coupelle de nébulisation
- 1 x Embout buccal
- 1 x Masque adulte
- 1 x Masque Enfant
- 1 x Tubulures
- 5 x Filtres à air

11. Explication des symboles



Consultez le manuel d'utilisation



Attention



Fabricant



Equipement Class II



Type BF appliqué aux pièces

Ce produit répond aux recommandations essentielles de la directive médicale sur les dispositifs médicaux (93/42/EEC). La conformité a été vérifiée par un organisme notifié anglais par 0120 (SGS United Kingdom Ltd).



Ne pas jeter dans les ordures ménagères

12. Déclaration EMC (Compatibilité électromagnétique)

Avec le développement du nombre de dispositifs électriques comme les PC et mobiles, les dispositifs médicaux en fonctionnement sont susceptibles d'être impactés par des interférences électromagnétiques venant de ces équipements et de créer un danger potentiel. Les dispositifs médicaux ne doivent donc pas interférer avec d'autres dispositifs.

Afin de réglementer les exigences sur les interférences électromagnétiques, la EN60601-1-2 standard a été mis en place. Ce standard définit le niveau d'immunité des interférences électromagnétiques de même que le niveau maximal d'émissions électromagnétiques pour les dispositifs médicaux.

Les dispositifs médicaux fabriqués par Clement Clarke International Ltd sont conformes à cette norme EN60601-1-2 standard sur les deux aspects de l'immunité et de la limite des émissions.

Cependant, des précautions doivent être prises:

- L'utilisation d'accessoires, de câbles et de pièces de rechange, autres que ceux spécifiés et commercialisés par Clement Clarke International Ltd, peut accroître les émissions ou diminuer l'immunité du dispositif.
- Les dispositifs médicaux ne doivent pas être utilisés à côté, ou stockés, avec d'autres dispositifs. Si cela est inévitable, il faut admettre que le comportement du dispositif se conforme à cette situation.

Plus d'information concernant la compatibilité électromagnétique (conformément à la EN60601-1-2) selon laquelle le dispositif doit être utilisé est disponible sur www.clement-clarke.com/medicalquality

7. Nettoyage

Il est recommandé que le nébuliseur, la tubulure (assurez vous qu'elle soit bien sèche avant une autre utilisation), l'embout et/ou le masque soient bien nettoyés à l'eau chaude après chaque utilisation et nettoyés avec un détergent après le dernier traitement de la journée.

Si le professionnel de santé qui vous suit conseille une procédure de nettoyage différente, suivez ses instructions.



Avertissement:

Avant le nettoyage, assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien déconnecté de la prise de courant et du compresseur.

Rinçage (après chaque traitement)

1. Déconnectez la coupelle du nébuliseur, le câble de transmission, l'embout buccal et/ou le masque.
2. Dévisser doucement la coupelle du nébuliseur et ouvrez-le.
3. Rincez la coupelle, l'embout buccal et/ou le masque à l'eau.
4. Séchez-les avec une serviette douce et propre ou laissez les sécher à l'air libre.
5. Lorsqu'ils sont secs, réassemblez la coupelle du nébuliseur et rangez les éléments dans un contenant sec et fermé.

Nettoyage des accessoires:

Cette procédure ne stérilise pas le nébuliseur. Si le patient a une maladie infectieuse, la totalité du kit de nébulisation doit être jeté après le traitement.

1. Après utilisation, désassemblez et jetez le médicament résiduel.
2. Lavez les deux parties du nébuliseur dans de l'eau chaude avec un peu de détergent.
3. Rincez à l'eau chaude et attendez le séchage complet avec de réassembler.
4. Faites tourner à vide quelques instants avant l'utilisation suivante.
5. Rangez dans un endroit propre et sec.

Nettoyage du compresseur:

1. Essuyer quotidiennement avec un chiffon humide.
2. N'utilisez pas de nettoyant en poudre ni de lingette imprégnées de savon, cela endommagerait la finition.

Changement du filtre

1. N'utilisez pas de coton ni aucun autre matériaux. Ne lavez pas le filtre. Utilisez seulement les filtres recommandés par le fabricant. N'utilisez pas votre Compresseur Nébuliseur sans filtre.
2. Changez le filtre tous les 30 jours ou quand le filtre devient marron.
3. Procédure de remplacement du filtre:
 - a. Enlever le cache du filtre.
 - b. Remplacez le filtre usagé par un neuf.
 - c. Remplacez le cache.

8. Spécifications Techniques

Puissance	AC 230V, 50Hz
Courant	180VA
Capacité du réceptacle	5ml (cc)
Taille des particules	0.5 to 10 µ m
MMAD	4 µ m
Niveau sonore	Approx. 60 dBA (1m de distance)
Taux moyen standard	≥ 0.2ml/min
Plage de pression du compresseur	29 to 43 Psi (200 to 300 kPa / 2 to 3 bar)
Plage de pression de fonctionnement	10 to 16 Psi (70 to 110 kPa / 0.7 to 1.1 bar)
Plage de débit par litre	4 ~ 8 L/m
Températures de fonctionnement	10°C to 40°C (50°F to 104°F)
Hygrométrie de fonctionnement	10 to 95% RH
Températures de stockage	-25°C to 70°C (-13°F to 158°F)
Hygrométrie de stockage	10 to 95% RH
Dimensions (L x W x H)	175 x 112 x 140 mm (6.88" x 4.41" x 5.5")
Poids	1.38 kg (3.01 lbs)
Accessoires standards	Cordon d'alimentation, nébuliseur, tuyau souple d'air, embout buccal, filtres (5 pièces), masque enfant

Protection contre le risque électrique



- Equipement class II



- De type B pour les pièces: embout buccal et masque.

Degré de sécurité en présence d'un anesthésique inflammable ou d'oxygène:

- Pas AP/APG (n'est pas compatible avec une utilisation en présence d'anesthésique inflammable ou d'oxygène)

Mode de fonctionnement: - continu



CE 0120



4. Fonctionnement de votre Compresseur Nébuliseur

NOTA: Avant la première utilisation, le nébuliseur doit être correctement nettoyé.

1. Placez votre Compresseur Nébuliseur sur une surface plane et stable. Assurez-vous de pouvoir atteindre l'interrupteur lorsque vous êtes assis.
2. Ouvrez le couvercle.

Important: Avant la première utilisation, le nébuliseur doit être correctement nettoyé suivant les instructions paragraphe 7, page 16 du manuel.

3. Dévissez doucement la partie haute du nébuliseur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin d'ouvrir celui-ci.

4. Remplissez la partie basse du nébuliseur avec le médicament prescrit par votre médecin.

Assurez-vous que le cône soit bien mis à l'intérieur de la partie basse.

5. Revissez la partie haute dans le sens des aiguilles d'une montre afin de réassembler le nébuliseur. Vérifiez que les deux parties s'ajustent bien. Ne pas forcer.

6. Insérez une extrémité du tuyau souple à la base du nébuliseur.

7. L'autre extrémité devant être raccordée sur le connecteur situé sur le devant du compresseur.

8. Insérez l'embout buccal ou le masque, selon votre choix, sur la partie haute du nébuliseur.

9. Assurez-vous que le bouton de mise en marche est sur « OFF » puis branchez le cordon d'alimentation dans une prise appropriée.

10. Appuyez sur le bouton de mise en marche afin de démarrer votre traitement.

Important: Le moteur du compresseur dispose d'une protection thermique qui éteint l'équipement avant qu'il soit en surchauffe.

Dans ce cas là, merci de:

- a. Eteindre le dispositif
- b. Débrancher le dispositif de la prise électrique
- c. Attendre 30 minutes que le moteur refroidisse avant un nouveau traitement. Assurez-vous que les évacuations d'air ne soient pas bouchées.

11. Quand le traitement est terminé, éteignez le dispositif et débranchez-le.



Veillez Noter:

L'appareil doit être positionné de telle façon que l'adaptateur CA et la prise principale soient facilement accessibles pour débrancher l'appareil.

5. Entretien du Compresseur Nébuliseur

1. Changement des consommables

Il est recommandé de changer les éléments suivants comme indiqué ci-dessous:

Chambre du nébuliseur }
Tubulure }
Masque } Changer tous les 3-4 mois

Filtre }
Embout buccal } Changer tous les mois ou lorsqu'il devient marron

Changer tous les 6-12 mois

2. Pièces et accessoires

Les éléments suivants sont disponibles chez votre fournisseur:

Filtres (pack de 5)

Pack adulte annuel:

Contenant : 4 coupelles de nébulisation, 4 tubulures, 4 masques adultes, 5 filtres

Pack enfant annuel: idem mais avec des masques enfants

3. Accessoire en option

Sacoche de transport

6. Remplacement des pièces et des accès soires

Les pièces à remplacer sont disponibles chez votre distributeur ou peuvent être commandés directement chez Clement Clarke International Limited.

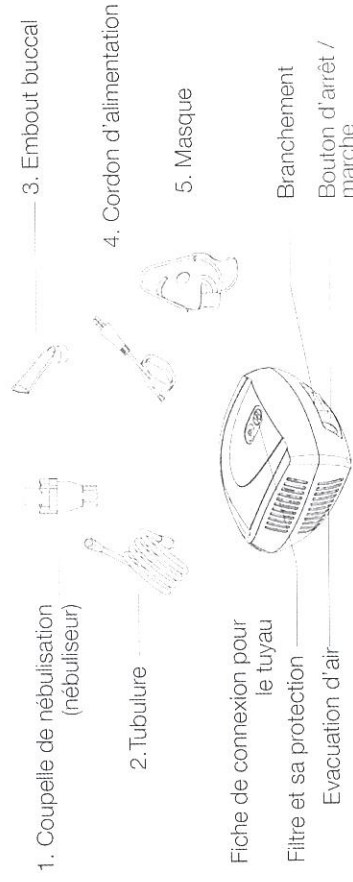
1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le Compresseur Nébuliseur AIRMED 1000. C'est un dispositif médical conçu pour délivrer efficacement les prescriptions médicales vers les bronches. En l'utilisant et l'entretenant correctement, il vous accompagnera pendant de longues années lors de vos traitements.

Le dispositif a été spécifiquement développé pour un traitement réussi de l'asthme, des allergies et autres maladies respiratoires. Il produit un flux d'air passant au travers d'une tubulure jusqu'au nébuliseur. Quand l'air entre dans le nébuliseur, il transforme le médicament prescrit en un brouillard d'aérosol pour une inhalation simplifiée.

Votre Compresseur Nébuliseur doit être utilisé sous la supervision d'un pneumologue ou d'un professionnel de santé. Nous vous incitons à lire consciencieusement les caractéristiques de ce produit. Toute utilisation autre que celle indiquée ici est à proscrire.

2. Composition du produit



3. Sécurité et réglementation

NOTA: Veuillez lire les instructions soigneusement avant utilisation. Les précautions de base suivantes sont requises lors de l'utilisation d'un produit électrique.

⚠ ATTENTION: Les instructions suivantes doivent être respectées sous peine de dommages pour votre santé et pour l'équipement.

Consignes:

1. Afin d'éviter tout choc électrique: tenir le dispositif éloigné de l'eau
 - Ne pas immerger le cordon d'alimentation ni le dispositif dans un liquide
 - Ne pas utiliser pendant que vous prenez un bain.
 - Ne touchez pas votre Compresseur Nébuliseur s'il est tombé dans l'eau:
 - débranchez-le immédiatement
2. N'utilisez jamais le dispositif si:
 - Certaines de ses pièces sont endommagées (cordon d'alimentation inclus)
 - Il a été mouillé
3. Le dispositif ne doit pas être utilisé en même temps que des produits gazeux inflammables, de l'oxygène ou des sprays aérosols.
4. Débrancher le dispositif avant son nettoyage, son remplissage et après chaque utilisation.
5. N'utilisez pas d'autres accessoires sauf s'ils sont conseillés par le fabricant.

Précautions d'utilisation:

1. Branchez ce produit selon le voltage approprié.
2. Ne faites pas fonctionner l'appareil sans surveillance.
3. Ne l'utilisez jamais si son cordon d'alimentation ou sa prise est endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
4. En cas d'anomalie de fonctionnement, cessez immédiatement d'utiliser le dispositif jusqu'à ce qu'il ait été vérifié et réparé.
5. Débranchez toujours le dispositif après utilisation.
6. Ne bloquez jamais les ouvertures pour l'évacuation d'air de l'unité centrale et ne placez pas le dispositif dans un endroit où ces ouvertures peuvent être obstruées.

Conditions de stockage:

1. Ne stockez pas le dispositif au soleil, sous de hautes températures ou à l'humidité.
2. Rangez l'appareil hors de portée des enfants.
3. Gardez toujours le dispositif débranché quand il n'est pas utilisé.

Consignes de nettoyage

1. Ne pas immerger le dispositif dans l'eau, cela l'endommagerait.
2. Débranchez l'appareil avant son nettoyage.
3. Nettoyer toutes les parties indispensables après chaque utilisation comme expliqué dans le manuel d'utilisation.

Aucune modification de l'équipement n'est autorisée.

Sommaire

1. Introduction	Page 12
2. Composition du produit	Page 12
3. Sécurité et réglementation	Page 13
4. Fonctionnement de votre compresseur nébuliseur	Page 14
5. Entretien du Compresseur Nébuliseur	Page 15
1. Remplacement des consommables	
2. Pièces et accessoires	
3. Accessoires en option	
6. Remplacement des pièces et des accessoires en option	Page 15
7. Nettoyage	Page 16
8. Spécifications techniques	Page 17
9. Garantie	Page 18
10. Contenu	Page 18
11. Explication des symboles	Page 19
12. Déclaration EMC	Page 19



Compresseur Nébuliseur

Mode d'Emploi

Modèle: CN02-WD





Compressor Nebuliser

Instructions
Mode d'Emploi
Instrucciones de Uso
Bedienungsanleitung

Model: CN02-WD



CE 0120

 Please read these instructions
carefully before use

 Clement Clarke International Ltd
Edinburgh Way Harlow
Essex CM20 2TT UK

Tele: +44 (0)1279 414969
Fax: +44 (0)1279 456300
email: resp@clement-clarke.com

Part no: 3605911
Issue no: 4 11/14